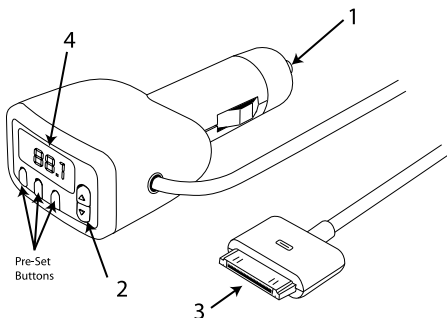


EN	User manual	3
FR	Mode d'emploi	8
DE	Benutzerhandbuch	13
ES	Manual de usuario	16
NL	Gebruikershandleiding	19
IT	Manuale dell'utente	22
PT	Manual do utilizador	25
SV	Manual	28
EL	Εγχειρίδιο χρήστη	31
PL	Instrukcja obsługi	34
RU	Руководство для пользователя	37
CS	Uživatelská příručka	40
HU	Felhasználói kézikönyv	43
TR	Kullanıcı Kılavuzu	46



PHILIPS



Setup Procedure

1. Insert the FM Transmitter into the automobile cigarette lighter or power socket. Firmly push the unit securely into the socket. The FM Transmitter will turn on instantly when connected to a live automobile cigarette lighter or power socket.
2. Tune your car's FM stereo to an unused FM frequency.
3. Plug the iPod Connector cable into the docking connector on the iPod you wish to use.
4. Start your iPod. The FM Transmitter will automatically begin transmitting the iPod's music to your car's FM stereo on the selected FM frequency displayed on the FM transmitter's screen.
5. Select the frequency from Step 2 above using the selector arrows < & > on the front of your SJM3130.

3 Memory Pre-sets

The SJM3130 provides 3 memory presets to make changing frequencies easy and convenient.

Simply find a radio frequency with little or no interference, and firmly depress one of the 3 buttons on the front of the unit, beneath the LCD display. Hold the button for approximately 2 to 3 seconds until display light on the transmitter blinks. This will store the frequency into memory. Store up to 2 more frequencies utilizing the remaining buttons.

When your Philips FM Transmitter is turned off and restarted, the memory feature will conveniently retune to the frequency you were using.

- The Philips FM Transmitter transmits on the full spectrum of the FM band. So select any frequency with little interference in your traveling area and tune in.
- The Memory Pre-set buttons should be located at the bottom front when the unit is installed correctly.

Charging Feature

In addition to FM transmission of your audio, the SJM3130 also provides charging capability for your compatible iPod. Charging takes place any time the car is on, the unit is plugged into your car's 12 volt accessory outlet, and is connected to your iPod.

Compatibility

The Philips FM Transmitter SJM3130 is designed to work with Apple iPod™ with Dock Connectors only. Following is a list of compatible iPod versions:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod with color display 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod with Video 30GB 60GB & 80GB

Hereby, Philips Consumer Electronics, BG P&A, declares that this SJM3130 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC

FCC & IC compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by (Philips) may void the FCC authorization to operate this equipment.

Note!

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC:135M-SJM3130

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

The term "IC": before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

Technical Support

Email: accessorysupport@philips.com

Gaurantee

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled, and Aerielle are trademarks of Aerielle, Inc. Mountain View, CA. All other trademarks are property of their respective owners. Covered under U.S. Patent No. 6,671,494, 7,120,403 and D504,408 and other U.S. and Foreign Patent Pending applications.

ver. 1.0/07.04

Made in CHINA



CE0682!

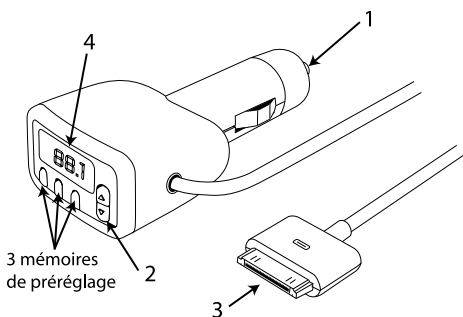
European regulations:

This product has been designed, tested and manufactured according the European R&TTE directive 1999/5/EC

Following this directive, this product can be brought into service in the following states:

R&TTE Directive 1999/5/EC

<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> BG	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> DK	<input checked="" type="checkbox"/> ET	<input checked="" type="checkbox"/> GB	<input type="checkbox"/> HR
<input type="checkbox"/> BA	<input checked="" type="checkbox"/> CH	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> GR	<input type="checkbox"/> HU
<input checked="" type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> CS	<input checked="" type="checkbox"/> DE	<input checked="" type="checkbox"/> ES	<input checked="" type="checkbox"/> FR	<input checked="" type="checkbox"/> GSW	<input type="checkbox"/> IE
<input checked="" type="checkbox"/> IS	<input checked="" type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> MK	<input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> RO	<input type="checkbox"/> SK	
<input type="checkbox"/> IT	<input checked="" type="checkbox"/> LU	<input checked="" type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> TR	
<input checked="" type="checkbox"/> LI	<input type="checkbox"/> LV	<input checked="" type="checkbox"/> NL	<input checked="" type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> SI		



Installation

1. Brancher l'émetteur FM dans l'allume-cigare ou la prise d'alimentation du véhicule. Enfoncer fermement l'appareil dans la prise. L'émetteur FM se met instantanément en marche lorsqu'il est branché sur un allume-cigare ou une prise d'alimentation sous tension.
2. Régler la radio FM du véhicule sur une fréquence FM inutilisée.
3. Brancher le câble pour iPod dans le connecteur pour station d'accueil de l'iPod à utiliser.
4. Allumer l'iPod. L'émetteur FM commence automatiquement à émettre la musique de l'iPod vers le récepteur stéréo FM de la voiture sur la fréquence FM sélectionnée, affichée sur l'écran de l'émetteur.
5. Sélectionner la fréquence choisie à l'étape 2 ci-dessus à l'aide des touches fléchées < et > du SJM3130.

3 mémoires de prééglage

Le SJM3130 comporte 3 mémoires de prééglage permettant de changer aisément de fréquence.

Il suffit de trouver une fréquence de radio présentant peu ou pas de brouillage et d'appuyer fermement sur l'un des 3 boutons placés sous l'écran LCD de l'appareil. Tenir le bouton enfoncé pendant 2 à 3 secondes environ jusqu'à ce que l'éclairage de l'écran de l'émetteur clignote. Ceci enregistre la fréquence dans la mémoire. Les boutons restants permettent de mettre en mémoire jusqu'à 2 fréquences supplémentaires.

Lorsque l'émetteur FM Philips est éteint et remis en marche, la fonction de mémoire rétablit la dernière fréquence utilisée.

- L'émetteur FM Philips émet sur la totalité de la bande FM. Il suffit donc de sélectionner toute fréquence présentant peu de brouillage dans la région traversée.
- Les boutons de mémoire doivent se trouver sur l'avant et vers le bas lorsque l'appareil est correctement installé.

Fonction de charge

En plus de l'émission FM du signal audio, le SJM3130 comporte également une fonction de charge des iPod compatibles. La charge se produit chaque fois que la voiture est en marche, que l'appareil est branché sur la prise accessoire 12V de la voiture et qu'il est raccordé à l'iPod.

Compatibilité

L'émetteur FM Philips SJM3130 fonctionne avec les connecteurs pour station d'accueil Apple iPod™ uniquement. Les versions d'iPod compatibles sont les suivantes :

- iPod 20 Go 40 Go
- iPod mini 4 Go 6 Go
- iPod avec écran couleur 20 Go 30 Go 40 Go 60Go
- iPod nano 1 Go 2 Go 4 Go
- iPod nano 2 Go 2 Go 4Go 8Go
- iPod avec vidéo 30 Go 60 Go et 80 Go

Remarque :

Par la présente, Philips Consumer Electronics, BG P&A, déclare que l'appareil SJM3130 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

IC:135M-SJM3130

Cet appareil est conforme à la spécification RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences; et
- (2) L'appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.

Support technique

Courriel : accessorysupport@philips.com

Garantie limitée d'un an

<http://www.philips.com/guarantee>



Arielle Enabled et Arielle sont des marques de commerce d'Arielle, Inc. Mountain View, CA. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs titulaires respectifs. Couvert par les brevets américains n°6,671,494, 7,120,403 et D504,408 et d'autres demandes de brevets américains et d'autres pays en instance.

ver. 1.0/07.04

Fabriqué en CHINE



Réglementation européenne :

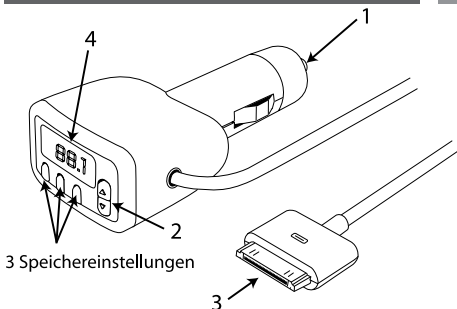
Ce produit a été conçu, testé et fabriqué conformément à la Directive européenne R&TTE 1999/5/CE.

D'après cette directive, ce produit peut-être mis en service dans les pays suivants :

Directive R&TTE 1999/5/CE

- | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> DK | <input checked="" type="checkbox"/> ET | <input checked="" type="checkbox"/> GB | <input type="checkbox"/> HR |
| <input type="checkbox"/> BA | <input checked="" type="checkbox"/> CH | <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> HU |
| <input checked="" type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> CS | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input checked="" type="checkbox"/> ES | <input checked="" type="checkbox"/> FR | <input checked="" type="checkbox"/> GSW | <input type="checkbox"/> IE |
| <input checked="" type="checkbox"/> IS | <input checked="" type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> MK | <input checked="" type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK | |
| <input type="checkbox"/> IT | <input checked="" type="checkbox"/> LU | <input checked="" type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> TR | |
| <input checked="" type="checkbox"/> LI | <input type="checkbox"/> LV | <input checked="" type="checkbox"/> NL | <input checked="" type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> SI | | |





3 Speichereinstellungen

Setup-Verfahren

1. Stecken Sie den FM-Transmitter in den Zigarettenanzünder eines Fahrzeugs oder eine Kfz-Steckdose. Drücken Sie das Gerät fest in die Steckdose. Der FM-Transmitter schaltet sich automatisch ein, wenn er an einen Zigarettenanzünder eines Fahrzeugs oder eine Kfz-Steckdose angeschlossen wird.
2. Stellen Sie eine freie FM-Frequenz in Ihrem Autoradio ein.
3. Stecken Sie das iPod-Anschlusskabel in den Dockinganschluss des iPods, den Sie verwenden möchten.
4. Schalten Sie Ihren iPod ein. Der FM-Transmitter überträgt die iPod-Musik automatisch auf die ausgewählte FM-Frequenz Ihres Autoradios, die auf dem Display des FM-Transmitters angezeigt wird.
5. Wählen Sie die Frequenz wie in Schritt 2 oben unter Verwendung der Pfeiltasten < & > auf der vorderen Seite Ihres SJM3130.

3 Speichereinstellungen

Der SJM3130 hat drei Speichereinstellungen zum einfachen und bequemen Wechseln der Frequenzen. Suchen Sie einfach eine Radiofrequenz mit wenig oder keinen Störungen und drücken Sie dann einen der 3 Tasten auf der Vorderseite des Geräts unter der LCD-Anzeige. Halten Sie die Taste ungefähr 2 bis 3 Sekunden gedrückt, bis die Anzeigeleuchte des Transmitters blinkt. Dadurch wird die Frequenz gespeichert. Speichern Sie bis zu zwei weitere Frequenzen unter Verwendung der anderen Tasten.

Wenn Ihr Philips FM-Transmitter ausgeschaltet war und wieder neu eingeschaltet wird, stellt die Speicherfunktion die von Ihnen vorher verwendete Frequenz wieder ein.

- Der Philips FM-Transmitter funktioniert auf dem gesamten FM-Frequenzbandspektrum. Wählen Sie einfach eine Frequenz mit wenig Störungen in Ihrem Reisegebiet aus und schalten Sie ein.
- Die Tasten für die Speichereinstellungen müssen sich auf der Vorderseite unten befinden, wenn das Gerät korrekt installiert wurde.

Ladefunktion

Zusätzlich zur FM-Audioübertragung bietet der SJM3130 auch eine Lademöglichkeit für Ihren kompatiblen iPod. Immer wenn der Motor des Fahrzeugs läuft, das Gerät in einen 12 V-Anschluss Ihres Fahrzeugs angeschlossen und mit Ihrem iPod verbunden ist, wird dieser aufgeladen.

Kompatibilität

Der Philips FM-Transmitter SJM3130 funktioniert nur mit Apple iPod™ mit Dockverbindung. Die folgenden iPod-Versionen sind kompatibel:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod mit Farb-Display 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod mit Video 30 GB, 60 GB und 80 GB

Hiermit erklärt Philips Consumer Electronics, BG P&A die Übereinstimmung des Gerätes SJM3130 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Technische Unterstützung

E-Mail: accessorysupport@philips.com

Garantie

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled und Aerielle sind Marken von Aerielle, Inc. Mountain View, Kalifornien, USA. Alle anderen Marken sind Eigentum der entsprechenden Inhaber. Geschützt von US-Patenten Nr. 6,671,494, 7,120,403 und D504,408 und anderen US- und ausländischen anhängigen Patentanträgen.

Version 1.0/07.04

Hergestellt in CHINA



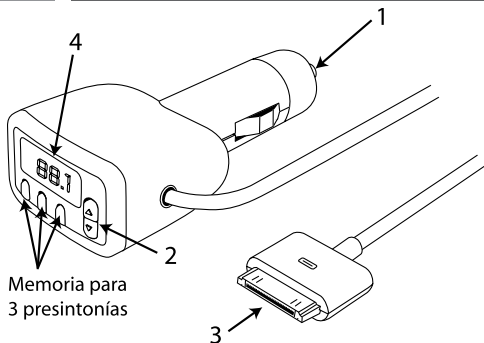
Europäische Richtlinien:

Dieses Produkt wurde entsprechend der Europäischen R&TTE-Direktive 1999/5/EC entworfen und getestet.

In Übereinstimmung mit dieser Direktive darf das Produkt in den folgenden Ländern betrieben werden:

R&TTE-Direktive 1999/5/EC

- | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> DK | <input checked="" type="checkbox"/> ET | <input checked="" type="checkbox"/> GB | <input type="checkbox"/> HR |
| <input type="checkbox"/> BA | <input checked="" type="checkbox"/> CH | <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> HU |
| <input checked="" type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> CS | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input checked="" type="checkbox"/> ES | <input checked="" type="checkbox"/> FR | <input checked="" type="checkbox"/> GSW | <input type="checkbox"/> IE |
| <input checked="" type="checkbox"/> IS | <input checked="" type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> MK | <input checked="" type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK | |
| <input type="checkbox"/> IT | <input checked="" type="checkbox"/> LU | <input checked="" type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> TR | |
| <input checked="" type="checkbox"/> LI | <input type="checkbox"/> LV | <input checked="" type="checkbox"/> NL | <input checked="" type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> SI | | |



Memoria para
3 presintonías

Procedimiento de instalación

1. Conecte el Transmisor de FM al enchufe del encendedor de cigarrillos del automóvil o al conector de energía. Presione firmemente la unidad asegurándola al conector. El Transmisor de FM se encenderá instantáneamente al conectarse al enchufe del encendedor de cigarrillos o al conector de energía.
2. Sintonice su estéreo FM del automóvil a una frecuencia FM no usada.
3. Enchufe el cable Conector de iPod al conector de base dock en el iPod que desea usar.
4. Inicie su iPod. El Transmisor de FM comenzará a transmitir automáticamente la música del iPod al estéreo FM de su automóvil en la frecuencia FM elegida y desplegada en la pantalla del transmisor de FM.
5. Seleccione la frecuencia del Paso 2 anterior usando las flechas de selección < & > que se encuentran al frente de su SJM3130.

Memoria para 3 presintonías

El SJM3130 proporciona una memoria para 3 presintonías para que el cambio de frecuencias sea fácil y conveniente.

Simplemente encuentre una radiofrecuencia con poca o ninguna interferencia y presione firmemente uno de los 3 botones que se encuentran en frente de la unidad, debajo de la pantalla LCD. Mantenga el botón presionado durante 2 o 3 segundos hasta que parpadee la luz en el transmisor. Esto almacenará la frecuencia en la memoria. Almacene hasta dos frecuencias más usando los botones restantes.

Cuando se apague y se vuelva a encender su Transmisor

de FM de Philips, la función de memoria se reajustará convenientemente a la frecuencia que estaba usando.

- El Transmisor de FM de Philips transmite sobre el espectro completo de la banda FM. Sólo seleccione cualquier frecuencia con poca interferencia en su área de viaje y sintonice.
- Los botones de presintonía de la memoria deben estar ubicados en la parte inferior delantera cuando la unidad haya sido instalada correctamente.

Función de carga

Además de la transmisión FM de su audio, el SJM3130 proporciona capacidad de carga para su iPod compatible. La carga se lleva a cabo cada vez que el automóvil esté encendido, la unidad esté conectada a la salida de accesorio de 12 voltios de su automóvil y que esté conectada a su iPod.

Compatibilidad

El Transmisor de FM SJM3130 de Philips está diseñado sólo para funcionar con Conectores de Base Dock de Apple iPod™. A continuación se proporciona una lista de versiones iPod compatibles:

- iPod de 20GB y 40GB
- iPod mini de 4GB y 6GB
- iPod con despliegue de color de 20GB, 30GB, 40GB y 60GB
- iPod nano de 1GB, 2GB y 4GB
- iPod nano de 2G, 2Gb, 4GB y 8GB
- iPod con Video de 30GB, 60Gb y 80 GB

¡Nota!

Por medio de la presente, Philips Consumer Electronics, BG P&A, declara que el (type of equipment) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Soporte técnico

Correo electrónico: accessorysupport@philips.com

Garantía

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled y Aerielle son marcas registradas de Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus propietarios respectivos. Cubierto bajo la Patente de EE.UU. No. 6,671,494, 7,120,403 y D504,408 y otras solicitudes Pendientes de Patente de EE.UU. y del Extranjero.

ver. 1.0/07.04

Hecho en CHINA



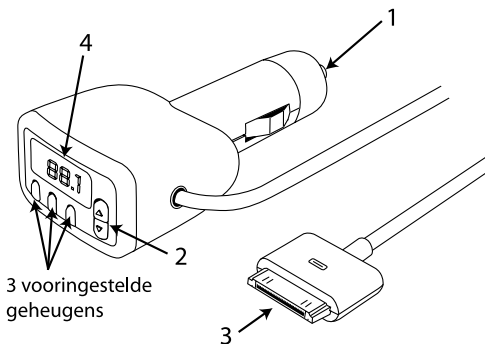
Normativa europea:

Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado según la directiva europea sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) 1999/5/EC

Según esta directiva, el producto se puede utilizar en los siguientes países:

Directiva R&TTE 1999/5/EC

<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> BG	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> DK	<input checked="" type="checkbox"/> ET	<input checked="" type="checkbox"/> GB	<input type="checkbox"/> HR
<input type="checkbox"/> BA	<input checked="" type="checkbox"/> CH	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> GR	<input type="checkbox"/> HU
<input checked="" type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> CS	<input checked="" type="checkbox"/> DE	<input checked="" type="checkbox"/> ES	<input checked="" type="checkbox"/> FR	<input checked="" type="checkbox"/> GSW	<input type="checkbox"/> IE
<input checked="" type="checkbox"/> IS	<input checked="" type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> MK	<input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> RO	<input type="checkbox"/> SK	
<input type="checkbox"/> IT	<input checked="" type="checkbox"/> LU	<input checked="" type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> TR	
<input checked="" type="checkbox"/> LI	<input type="checkbox"/> LV	<input checked="" type="checkbox"/> NL	<input checked="" type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> SI		



Installatieprocedure

1. Steek de FM-zender in de sigarettenaansteker of voedingsbus van de wagen. Duw de eenheid stevig in de bus. De FM-zender gaat automatisch aan wanneer aangesloten op een werkende sigarettenaansteker of voedingsbus.
2. Stem de FM-stereo van uw wagen af op een ongebruikte FM-frequentie.
3. Steek de iPod-connectorkabel in de docking-connector op de iPod die u wilt gebruiken.
4. Start uw iPod. De FM-zender begint automatisch de muziek van de iPod te verzenden naar de FM-stereo van uw auto op de geselecteerde FM-frequentie weergegeven op het scherm van de FM-zender.
5. Selecteer de frequentie van stap 2 hierboven met de selectiepijlen < & > op de voorzijde van uw SJM3130.

3 vooringestelde geheugens

De SJM3130 biedt 3 vooringestelde geheugens om de frequenties eenvoudig te wijzigen.

Zoek gewoon een radiofrequentie met weinig of geen storing en druk stevig op een van de 3 knoppen op de voorzijde van de eenheid onder de LCD display. Houd de knop gedurende 2 tot 3 seconden vast totdat het scherm lampje op de zender knippert. Hierdoor wordt de frequentie in het geheugen opgeslagen. Sla tot 2 meer frequenties op met de resterende knoppen.

Wanneer uw Philips FM-zender wordt uitgeschakeld en opnieuw gestart, stemt de geheugenfunctie af op de frequentie die u gebruikte.

- De Philips FM-zender gebruikt het volledige spectrum van de FM-frequentieband. Selecteer dus om

het even welke frequentie met weinig storing in het gebied waar u rijdt en stem erop af.

- De knoppen voor voorinstelde geheugens moeten zich onderaan op de voorzijde van de eenheid bevinden wanneer deze goed is geïnstalleerd.

Laadfunctie

Naast FM-verzending van uw audio biedt de SJM3130 ook een laadfunctie voor uw compatibele iPod. De eenheid wordt geladen wanneer de auto draait, de eenheid is aangesloten op de contactbus van 12 volt in uw auto en is aangesloten op uw iPod.

Compatibiliteit

De Philips FM-zender SJM3130 werkt alleen met Apple iPod™ met docking-connectors. Hierna volgt een lijst van compatibele iPod-versies:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod met kleurenscherm 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod met video 30GB 60GB en 80 GB

Hierbij verklaart, Philips Consumer Electronics, BG P&A dat het toestel SJM3130 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Garantie

<http://www.philips.com/guarantee>

Technische ondersteuning

E-mail: accessorysupport@philips.com



Aerielle Enabled en Aerielle zijn handelsmerken van Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Alle andere handelsmerken zijn de eigendom van hun respectievelijke eigenaars. Behandeld onder Amerikaans octrooi nr. 6,671,494, 7,120,403 en D504,408 en andere Amerikaanse en buitenlandse aangevraagde octrooien.
ver. 1.0/07.04

Vervaardigd in CHINA



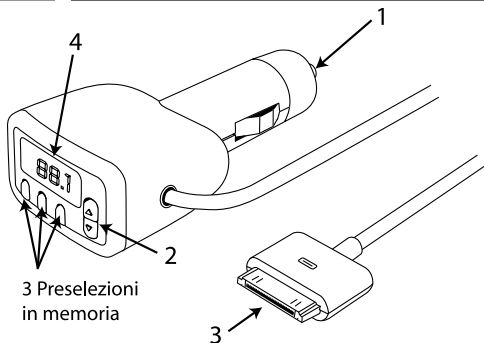
Europese richtlijnen:

Dit product is ontworpen, getest en vervaardigd volgens de Europese R&TTE-richtlijn 1999/5/EC.

Volgens deze richtlijn kan het product in de volgende landen in gebruik worden genomen:

R&TTE-richtlijn 1999/5/EC

<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> BG	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> DK	<input checked="" type="checkbox"/> ET	<input checked="" type="checkbox"/> GB	<input type="checkbox"/> HR
<input type="checkbox"/> BA	<input checked="" type="checkbox"/> CH	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> GR	<input type="checkbox"/> HU
<input checked="" type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> CS	<input checked="" type="checkbox"/> DE	<input checked="" type="checkbox"/> ES	<input checked="" type="checkbox"/> FR	<input checked="" type="checkbox"/> GSW	<input type="checkbox"/> IE
<input checked="" type="checkbox"/> IS	<input checked="" type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> MK	<input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> RO	<input type="checkbox"/> SK	
<input type="checkbox"/> IT	<input checked="" type="checkbox"/> LU	<input checked="" type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> TR	
<input checked="" type="checkbox"/> LI	<input type="checkbox"/> LV	<input checked="" type="checkbox"/> NL	<input checked="" type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> SI		



Procedura di configurazione

1. Inserire il Trasmettore FM nell'accendisigari dell'automobile o in una presa di corrente. Spingere decisamente l'unità in modo che sia fissata nella presa. Il Trasmettore FM si accenderà immediatamente, non appena connesso a un accendisigari di automobile in funzione o a una presa di corrente.
2. Sintonizzare lo stereo FM dell'auto su una frequenza FM non utilizzata.
3. Inserire il cavo del connettore dell'iPod nel connettore docking presente sull'iPod che si desidera utilizzare.
4. Accendere l'iPod. Il Trasmettore FM inizierà a trasmettere automaticamente la musica dell'Pod's attraverso lo stereo FM dell'automobile sulla frequenza FM selezionata e visualizzata sullo schermo del trasmettore FM.
5. Selezionare la frequenza partendo dalla Fase 2 precedentemente descritta, servendosi delle frecce di selezione < e > presenti sulla parte anteriore del SJM3130.

3 Preselezioni in memoria

Il SJM3130 consente di cambiare in modo semplice e comodo le frequenze, fornendo 3 preselezioni in memoria. È sufficiente trovare una radiofrequenza con interferenze scarse o nulle e tenere premuto uno dei 3 pulsanti presenti sulla parte anteriore dell'unità, sotto il display LCD. Tenere premuto il pulsante per circa 2-3 secondi fino a quando la luce del display sul trasmettore lampeggerà, segnalando la memorizzazione della frequenza. Per memorizzare altre 2 frequenze, utilizzare i restanti pulsanti.

Se il Trasmettitore FM Philips viene spento e poi riattivato, grazie alla funzione memoria, si risintonizzerà comodamente sulla frequenza che si stava utilizzando.

- Il Trasmettitore FM Philips trasmette sull'intero spettro della banda FM. Sarà sufficiente selezionare una frequenza qualsiasi che presenti scarse interferenze nella zona in cui si viaggia e sintonizzarsi.
- Se l'unità è stata installata correttamente, i pulsanti di preselezione in memoria devono trovarsi in basso nella parte anteriore.

Funzione di carica

Oltre alla trasmissione FM dell'audio, il SJM3130 fornisce anche la possibilità di caricare l'iPod compatibile. La carica si avvierà ogni volta che l'auto sarà accesa, l'unità verrà collegata alla presa accessori a 12 volt dell'auto stessa e sarà connessa all'iPod.

Compatibilità

Il Trasmettitore FM SJM3130 Philips è progettato per funzionare solo con Apple iPod™ dotati di connettori dock. Di seguito si riporta un elenco di versioni iPod compatibili:

- iPod 20GB 40GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod con display a colori 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod con video 30GB, 60GB e 80 GB

Nota!

Con la presente Philips Consumer Electronics, BG P&A dichiara che questo SJM3130 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Assistenza tecnica

Email: accessorysupport@philips.com

Garanzia

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled e Aerielle sono marchi commerciali di Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. Basato su brevetto U.S.A. N. 6,671,494, 7,120,403 e D504,408 e altre richieste in attesa di registrazione di brevetto negli U.S.A. e in altri paesi.

vers. 1.0/07.04

Fabbricato in CINA



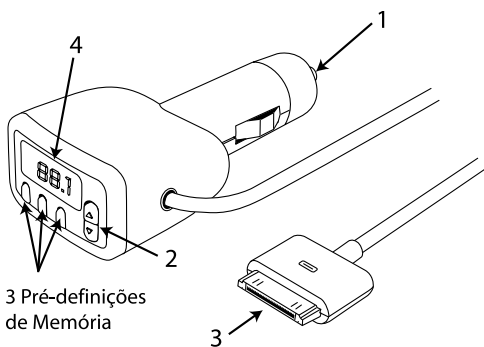
Normativa europea:

Questo prodotto è stato ideato, testato e realizzato in base alla Direttiva europea R&TTE 1999/5/CE.

Secondo quanto previsto da tale Direttiva, questo prodotto può essere utilizzato nei Paesi riportati di seguito:

Direttiva R&TTE 1999/5/EC

- | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> DK | <input checked="" type="checkbox"/> ET | <input checked="" type="checkbox"/> GB | <input type="checkbox"/> HR |
| <input type="checkbox"/> BA | <input checked="" type="checkbox"/> CH | <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> HU |
| <input checked="" type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> CS | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input checked="" type="checkbox"/> ES | <input checked="" type="checkbox"/> FR | <input checked="" type="checkbox"/> GSW | <input type="checkbox"/> IE |
| <input checked="" type="checkbox"/> IS | <input checked="" type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> MK | <input checked="" type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK | |
| <input type="checkbox"/> IT | <input checked="" type="checkbox"/> LU | <input checked="" type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> TR | |
| <input checked="" type="checkbox"/> LI | <input type="checkbox"/> LV | <input checked="" type="checkbox"/> NL | <input checked="" type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> SI | | |



3 Pré-definições
de Memória

Procedimento de Instalação

1. Ligue o Transmissor FM ao isqueiro do carro ou à tomada. Empurre a ficha de modo a inseri-la completamente na tomada. O Transmissor FM acende-se instantaneamente após ser ligado ao isqueiro do carro ou a uma tomada.
2. Sintonize o rádio FM do carro numa frequência livre.
3. Ligue o cabo de ligação iPod ao conector da doca e ao iPod que pretende usar.
4. Ligue o seu iPod. O Transmissor FM começa a transmitir automaticamente a música do iPod no rádio do carro, através da frequência seleccionada e identificada no visor no Transmissor FM.
5. Selecciona a frequência mencionada no Passo 2 usando as setas < e > do painel frontal do SJM3130.

3 Pré-definições de Memória

O SJM3130 oferece 3 pré-definições de memória para tornar a mudança de frequência mais simples e cómoda. Localize uma frequência de rádio com pouca ou nenhuma interferência e carregue firmemente num dos 3 botões localizados no painel frontal da unidade, sob o visor LCD, durante aproximadamente 2 a 3 segundos, até a luz do visor do transmissor começar a piscar. Este sinal indica que a frequência foi gravada na memória. Pode guardar até mais 2 frequências utilizando os botões seguintes.

Quando desligar e voltar a ligar o seu Transmissor FM Philips, a função da memória sintoniza novamente a frequência que estava a ouvir quando desligou o transmissor.

- O Transmissor FM Philips transmite no espectro total da banda FM. Basta seleccionar qualquer frequência com pouca interferência e sintonizá-la.
- Os botões de pré-definição de memória devem estar localizados na parte inferior do painel frontal quando a unidade se encontra correctamente instalada.

Função de Carregamento

Para além da transmissão em FM da sua música, o SJM3130 oferece-lhe igualmente a possibilidade de carregar o seu iPod, desde que compatível. O carregamento ocorre sempre que o carro está ligado e a unidade é conectada à tomada auxiliar de 12 volts do carro e ao seu iPod.

Compatibilidade

O Transmissor FM SJM3130 da Philips destina-se a ser utilizado apenas com iPods™ da Apple com conector à doca. Lista de versões de iPod compatíveis:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod com visor a cores 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod vídeo 30GB 60GB e 80 GB

Nota!

Philips Consumer Electronics, BG P&A declara que este SJM3130 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Suporte Técnico

Correio electrónico: accessorysupport@philips.com

Garantia

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled e Aerielle são marcas registadas da Aerielle, Inc. Mountain View, CA, EUA. Todas as restantes marcas registadas são propriedade dos respectivos donos. Aplicações protegidas pelas patentes norte-americanas nº 6.671.494, 7,120,403 e D504.408 e outras patentes norte-americanas e estrangeiras pendentes.

ver. 1.0/07.04

Fabricado na CHINA



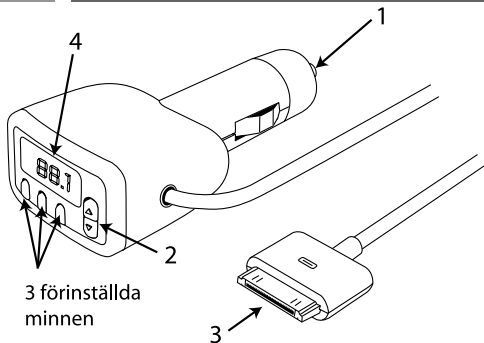
Directivas europeias:

Este produto foi concebido, testado e fabricado de acordo com a directiva europeia R&TTE 1999/5/CE

De acordo com esta directiva, este produto pode ser utilizado nos seguintes países:

Directiva R&TTE 1999/5/CE

- | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> DK | <input checked="" type="checkbox"/> ET | <input checked="" type="checkbox"/> GB | <input type="checkbox"/> HR |
| <input type="checkbox"/> BA | <input checked="" type="checkbox"/> CH | <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> HU |
| <input checked="" type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> CS | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input checked="" type="checkbox"/> ES | <input checked="" type="checkbox"/> FR | <input checked="" type="checkbox"/> GSW | <input type="checkbox"/> IE |
| <input checked="" type="checkbox"/> IS | <input checked="" type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> MK | <input checked="" type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK | |
| <input type="checkbox"/> IT | <input checked="" type="checkbox"/> LU | <input checked="" type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> TR | |
| <input checked="" type="checkbox"/> LI | <input type="checkbox"/> LV | <input checked="" type="checkbox"/> NL | <input checked="" type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> SI | | |



Installation

1. Anslut FM-sändaren till cigarettändaren eller ett strömuttag i bilen. Tryck in enheten ordentligt. FM-sändaren kommer att slås på omedelbart när den ansluts till en fungerande cigarettändare eller ett strömuttag i en bil.
2. Ställ in bilens FM-stereo på en icke använd FM-frekvens.
3. Anslut iPod-kontaktkabeln i kontakten i dockningsenheten på den iPod som du vill använda.
4. Starta din iPod. FM-sändaren börjar omedelbart sända musiken från din iPod till bilens FM-stereo på den valda FM-frekvensen som visas i fönstret på FM-sändaren.
5. Välj frekvensen från Steg 2 ovan genom att använda pilarna < och > på framsidan av din SJM3130.

3 förinställda minnen

SJM3130 har 3 förinställda minnen, vilket gör det enkelt och praktiskt att byta frekvens.

Leta upp en radiofrekvens med lite eller inga störningar och tryck ordentligt ned en av de tre knapparna på enhetens framsida, under LCD-fönstret. Håll ned knappen i cirka 2 till 3 sekunder tills fönsterlampan på sändaren blinkar. Frekvensen lagras i minnet. Du kan lagra upp till ytterligare två frekvenser med hjälp av de återstående knapparna.

När Philips FM-sändaren stängs av och slås på igen kommer minnesfunktionen att återgå till den frekvens som du använde senast.

- Philips FM-sändaren sänder på hela FM-bandets spektrum. Välj helt enkelt en valfri frekvens med minsta störning när du befinner dig på resa.

- Knapparna för förinställt minne ska finnas längst ned på framsidan av enheten när denna är installerad på rätt sätt.

Laddningsfunktion

Förutom att din SJM3130 kan använda FM-bandet för att sända din musik, kan den även ladda upp din kompatibla iPod. Laddning sker närhelst bilen är igång, enheten är ansluten till ett 12 volt uttag och ansluten till din iPod.

Kompatibilitet

Philips FM-sändare SJM3130 är endast avsedd att användas med Apple iPod™ med dockningskontakter. Följande lista anger de olika kompatibla iPod-versionerna:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod med färgskärm 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod med Video 30GB 60GB och 80 GB

Härmed intygar, Philips Consumer Electronics, BG P&A, att denna SJM3130 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Teknisk support

E-post: accessorysupport@philips.com

Garanti

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled och Aerielle är varumärken som tillhör Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Alla andra varumärken tillhör respektive ägare. Omfattas av amerikanskt Pat-

ent Nr 6,671,494, 7,120,403 och D504,408 samt andra amerikanska och utländska ansökningar om patent.

ver. 1.0/07.04

Tillverkad i Kina



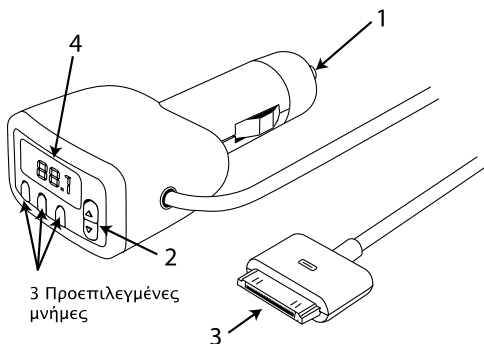
Europeiska föreskrifter:

Denna produkt har utvecklats, testats och tillverkats i enlighet med det europeiska R&TTE-direktivet 1999/5/EC

Enligt detta direktiv går det att utföra service för produkten i följande länder:

R&TTE-direktivet 1999/5/EC

- | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> DK | <input checked="" type="checkbox"/> ET | <input checked="" type="checkbox"/> GB | <input type="checkbox"/> HR |
| <input type="checkbox"/> BA | <input checked="" type="checkbox"/> CH | <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> HU |
| <input checked="" type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> CS | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input checked="" type="checkbox"/> ES | <input checked="" type="checkbox"/> FR | <input checked="" type="checkbox"/> GSW | <input type="checkbox"/> IE |
| <input checked="" type="checkbox"/> IS | <input checked="" type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> MK | <input checked="" type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK | |
| <input type="checkbox"/> IT | <input checked="" type="checkbox"/> LU | <input checked="" type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> TR | |
| <input checked="" type="checkbox"/> LI | <input type="checkbox"/> LV | <input checked="" type="checkbox"/> NL | <input checked="" type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> SI | | |



Διαδικασία εγκατάστασης

1. Εισάγετε τον πομπό FM στον αναπτήρα του αυτοκινήτου ή στην πρίζα τροφοδοσίας. Σπρώξτε σταθερά τη μονάδα εντός της υποδοχής. Ο πομπός FM θα ανοίξει αυτομάτως όταν συνδέεται με έναν τροφοδοτούμενο αναπτήρα ή τροφοδοτούμενη πρίζα.
2. Βάλτε το στέρεο FM του αυτοκινήτου σας σε αχρησιμοποίητη συχνότητα FM.
3. Βάλτε το καλώδιο του iPod Connector στο σύνδεσμο docking connector στο iPod που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
4. Ανοίξτε το iPod που έχετε. Ο πομπός FM θα αρχίσει να εκπέμπει αυτομάτως τη μουσική του iPod στο στέρεο FM του αυτοκινήτου σας σε επιλεγόμενη συχνότητα FM που απεικονίζεται στην οθόνη πομπού FM.
5. Επιλέξτε τη συχνότητα από το Βήμα 2 παραπάνω χρησιμοποιώντας τα τόξα < & > στο μπροστινό μέρος του SJM3130 που έχετε.

3 Προεπιλεγμένες μνήμες

Το SJM3130 παρέχει 3 προεπιλεγμένες μνήμες για να καθιστά την αλλαγή των συχνοτήτων εύκολη και άνετη. Βρείτε απλά μια συχνότητα ραδιοφώνου με μικρές ή καθόλου παρεμβολές, και πατήστε σταθερά τα 3 κουμπιά στο μπροστινό μέρος της μονάδας, κάτω από την οθόνη LCD. Κρατήστε το κουμπί πατημένο επί 2 έως 3 δευτερόλεπτα περίπου μέχρις ότου αναβοσβήσει το φως απεικόνισης στον πομπό. Αυτό θα αποθηκεύσει τη συχνότητα στη μνήμη. Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως άλλες 2 συχνότητες χρησιμοποιώντας τα υπόλοιπα κουμπιά.

Όταν ο πομπός FM της Philips που έχετε κλειστεί και ξαναανοιχτεί, το χαρακτηριστικό μνήμης θα επανέρθει άνετα στη συχνότητα που χρησιμοποιείτε.

- Ο πομπός FM της Philips εκπέμπει στο πλήρες εύρος της ζώνης FM. Απλά επιλέξτε κάποια συχνότητα με μικρή παρεμβολή στην περιοχή που ταξιδεύετε και θέστε τον πομπό σε αυτήν τη συχνότητα.

- Τα κουμπιά προεπιλεγμένης μνήμης πρέπει να βρίσκονται στο κάτω μπροστινό μέρος όταν έχει εγκατασταθεί σωστά η μονάδα.

Χαρακτηριστικό φόρτισης

Εκτός από την εκπομπή FM του ήχου σας, το SJM3130 παρέχει επίσης ικανότητα φόρτισης για το συμβατό σας iPod. Η φόρτιση εκτελείται κάθε φορά που λειτουργεί το αυτοκίνητο, που έχει μπει η μονάδα στην πρίζα εξαρτήματος 12 βολτ του αυτοκινήτου σας, και είναι συνδεδεμένο με το iPod σας.

Συμβατότητα

Ο πομπός FM SJM3130 της Philips έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μόνο με Dock Connectors της Apple iPod™. Ακολουθεί μια λίστα συμβατών εκδόσεων iPod:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod με έγχρωμη οθόνη 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod με Βίντεο 30GB 60GB και 80 GB

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Philips Consumer Electronics, BG P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SJM3130 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Τεχνική υποστήριξη

Email: accessorysupport@philips.com

Εγγύηση

<http://www.philips.com/guarantee>



Τα Aerielle Enabled, και Aerielle αποτελούν εμπορικά σήματα της Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντιστοιχών ιδιοκτητών τους. Καλύπτονται από τις Ευρεσιτεχνίες υπ' αριθμό. 6,671,494, 7,120,403 και D504,408 και εκκρεμούν και άλλες αιτήσεις ευρεσιτεχνιών στις ΗΠΑ και στο εξωτερικό.

έκδοση 1.0/07.04

Κατασκευάστηκε στην ΚΙΝΑ



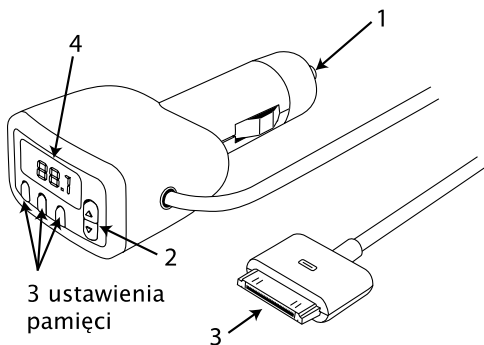
Ευρωπαϊκοί κανονισμοί:

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, ελεγχθεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με την οδηγία 1999/5/EK σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό

Δυνάμει της εν λόγω οδηγίας, το παρόν προϊόν μπορεί να επισκευαστεί στις παρακάτω χώρες:

Οδηγία 1999/5/EK σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό

- | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> DK | <input checked="" type="checkbox"/> ET | <input checked="" type="checkbox"/> GB | <input type="checkbox"/> HR |
| <input type="checkbox"/> BA | <input checked="" type="checkbox"/> CH | <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> HU |
| <input checked="" type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> CS | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input checked="" type="checkbox"/> ES | <input checked="" type="checkbox"/> FR | <input checked="" type="checkbox"/> GSW | <input type="checkbox"/> IE |
| <input checked="" type="checkbox"/> IS | <input checked="" type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> MK | <input checked="" type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK | |
| <input type="checkbox"/> IT | <input checked="" type="checkbox"/> LU | <input checked="" type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> TR | |
| <input checked="" type="checkbox"/> LI | <input type="checkbox"/> LV | <input checked="" type="checkbox"/> NL | <input checked="" type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> SI | | |



Mocno popchnąć wtyczkę, aby dobrze weszła do gniazdka.

1. Nadajnik FM włączy się natychmiast po podłączeniu do zapalniczki samochodowej lub gniazdka zasilania z doprowadzonym prądem.
2. Tune your car's FM stereo to an unused FM frequency. Radio samochodowe ustawić na niewykorzystaną częstotliwość FM.
3. Plug the iPod Connector cable into the docking connector on the iPod you wish to use. Wetknąć kabel łączący iPoda do gniazda dokowania na wybranym iPodzie.
4. Włączyć iPoda Nadajnik FM rozpocznie samoczynnie transmisję muzyki z iPoda do radia samochodowego na wybranej częstotliwości, wyświetlonej na ekranie nadajnika FM
5. Ustawić częstotliwość wybraną w Czynności 2 strzałkami wybieraka < & > na przedniej ścianie SJM3130.

3 ustawienia pamięci

SJM3130 umożliwia zaprogramowanie 3 częstotliwości do pamięci dla ułatwienia przełączania pomiędzy nimi.

Wystarczy znaleźć częstotliwość radiową o jak najmniejszych zakłóceniami i mocno nacisnąć jeden z trzech przycisków na przedniej ścianie urządzenia pod ekranem LCD.

Przytrzymać przycisk przez 2-3 sekundy, do czasu, aż światło na ekranie nadajnika zacznie mrugać.

Wybrana częstotliwość zostanie zapisana do pamięci.

Pod pozostałymi guzikami można zapisać dwie kolejne

częstotliwości.

Po wyłączeniu i ponownym włączeniu nadajnika FM Philips, pamięć umożliwi łatwe ponowne dostrojenie do poprzednio stosowanej częstotliwości.

- Nadajnik FM Philips nadaje na całej szerokości pasma FM. Wystarczy wybrać do dostrojenia dowolną lokalną częstotliwość o niewielkich zakłóceniach.
- jeżeli urządzenie jest zamocowane prawidłowo, przyciski pamięci znajdują się na dole u spodu urządzenia.

Ładowanie

SJM3130 jest nie tylko nadajnikiem FM do radia, lecz również może służyć do ładowania kompatybilnego iPoda.

Ładowanie odbywa się przez cały samochód jest włączony, urządzenie jest podłączone do gniazdka 12 V w samochodzie i podłączone do iPoda.

Kompatybilność

Nadajnik FM Philips SJM3130 współpracuje wyłącznie z Apple iPod™ z możliwością dokowania.

Oto lista kompatybilnych iPodów:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod z kolorowym ekranem 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod z wideo 30GB 60GB i 80 GB

Uwaga!

Philips Consumer Electronics, BG P&A deklaruje, że urządzenia SJM3130 są w zgodzie z wymogami i standardami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EC.

Pomoc techniczna

Email:

accessorysupport@philips.com

Gwarancja

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled i Aerielle to znaki handlowe Aerielle, Inc. Mountain View, CA.

Wszelkie inne znaki handlowe stanowią odpowiednio własność ich właścicieli.

Chronione patentami U.S.A. nr 6,671,494, 7,120,403 i D504,408. Złożono inne wnioski patentowe w USA i innych krajach.

wersja

1.0/07.04

Wyprodukowano w CHINACH



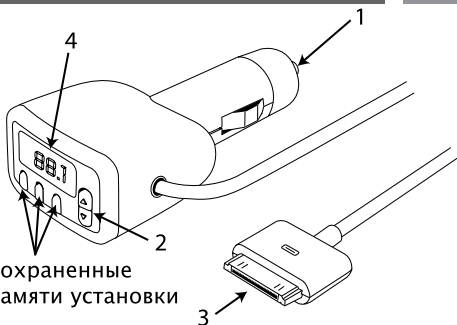
Przepisy europejskie:

Ten produkt został zaprojektowany, przetestowany i wyprodukowany zgodnie z wytycznymi europejskiej dyrektywy 1999/5/WE (R&TTE) w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych.

Zgodnie z dyrektywą produkt ten można wprowadzić do użytku w następujących stanach:

Dyrektywa 1999/5/WE (R&TTE)

<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> BG	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> DK	<input checked="" type="checkbox"/> ET	<input checked="" type="checkbox"/> GB	<input type="checkbox"/> HR
<input type="checkbox"/> BA	<input checked="" type="checkbox"/> CH	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> GR	<input type="checkbox"/> HU
<input checked="" type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> CS	<input checked="" type="checkbox"/> DE	<input checked="" type="checkbox"/> ES	<input checked="" type="checkbox"/> FR	<input checked="" type="checkbox"/> GSW	<input type="checkbox"/> IE
<input checked="" type="checkbox"/> IS	<input checked="" type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> MK	<input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> RO	<input type="checkbox"/> SK	
<input type="checkbox"/> IT	<input checked="" type="checkbox"/> LU	<input checked="" type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> TR	
<input checked="" type="checkbox"/> LI	<input type="checkbox"/> LV	<input checked="" type="checkbox"/> NL	<input checked="" type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> SI		



3 сохраненные
в памяти установки

Порядок установки

1. Вставьте УКВ-Передатчик в автомобильную зажигалку для сигарет или розетку тока. Накрепко введите устройство в розетку. УКВ-Передатчик включается в момент подключения его к функционирующей автомобильной зажигалке для сигарет или розетке тока.
2. Настройте стереосистему УКВ-радиовещания вашего автомобиля на неиспользуемую УКВ-частоту.
3. Введите соединительный кабель аудиоплеера iPod в соединитель аудиоплеера iPod, которым вы желаете пользоваться.
4. Включите ваш аудиоплеер iPod. Ваш УКВ-Передатчик начнет автоматическую передачу музыки из аудиоплеера iPod в стереосистему УКВ-радиовещания вашего автомобиля на выбранной УКВ-частоте, указанной на экране УКВ-Передатчика.
5. Настройтесь на частоту в пункте 2 (выше) при помощи стрелок < и > на лицевой стороне вашего SJM3130.

3 сохраненные в памяти установки

В SJM3130 предусмотрено 3 сохраненные в памяти установки для того, чтобы внести простоту и удобство в перемену частот.

Просто найдите радиочастоту с минимальными помехами или вообще без них, после чего крепко нажмите одну из 3 кнопок на передней панели прибора под дисплеем ЖКИ. Держите кнопку в нажатом положении 2-3 секунды до того момента, когда индикаторы дисплея передатчика замигают. Это сохранит частоту в памяти. Используя оставшиеся две кнопки, сохраните вплоть до 2

дополнительных частот.

Когда ваш УКВ-Передатчик Philips выключается и вновь включается, запоминающее устройство удобно настроится на ту частоту, которой вы пользовались.

- УКВ-Передатчик Philips осуществляет передачу в полном диапазоне УКВ. Поэтому вы можете выбрать любую частоту с минимальными помехами в той местности, по которой вы передвигаетесь, и настроиться.
- Если прибор был правильно установлен, кнопки заданной установки памяти должны находиться снизу на передней панели.

Зарядка прибора

В дополнение к передаче звука из вашей аудиосистемы на УКВ-частоте, SJM3130 также может зарядить iPod подходящего типа. Зарядка происходит в любое время тогда, когда автомобиль включен, а прибор подсоединен к 12-вольтовой розетке для приборов в вашем автомобиле и вашему аудиоплееру iPod.

Совместимость

УКВ-Передатчик Philips изготовлен для функционирования исключительно с портовыми соединителями аудиоплееров Apple iPod™. Список совместимых моделей iPod приведен ниже:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod мини 4GB 6GB
- iPod с цветным экраном 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod нано 1GB 2GB 4GB
- iPod нано 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod с видео 30GB 60GB и 80 GB

Внимание!

Philips Consumer Electronics, BG P&A заявляет, что шасси SJM3130 аппарата соответствует основным требованиям и другими относящимся к нему стандартами директивы 1999/5/EC

Техническая помощь

Электронная почта: accessorysupport@philips.com

Гарантия

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled и Aerielle являются торговыми марками Aerielle, Inc., Маунтейн Вью, штат Калифорния. Все прочие торговые марки принадлежат их соответствующим владельцам. Защищено патентами США № 6,671,494, 7,120,403 и D504,408, а также прочими проходящими рассмотрение патентами США и зарубежными патентами.

Версия 1.0/07.04

Изготовлено в Китае



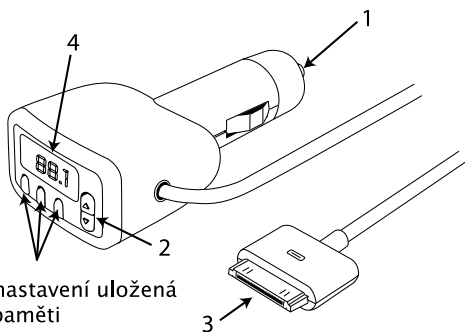
Европейские нормы:

Настоящее изделие было разработано, протестировано и изготовлено в соответствии с европейской директивой R&TTE 1999/5/EC

Согласно этой директиве, изделие может быть введено в эксплуатацию в следующих странах:

Директива R&TTE 1999/5/EC

- | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> DK | <input checked="" type="checkbox"/> ET | <input checked="" type="checkbox"/> GB | <input type="checkbox"/> HR |
| <input type="checkbox"/> BA | <input checked="" type="checkbox"/> CH | <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> HU |
| <input checked="" type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> CS | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input checked="" type="checkbox"/> ES | <input checked="" type="checkbox"/> FR | <input checked="" type="checkbox"/> GSW | <input type="checkbox"/> IE |
| <input checked="" type="checkbox"/> IS | <input checked="" type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> MK | <input checked="" type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK | |
| <input type="checkbox"/> IT | <input checked="" type="checkbox"/> LU | <input checked="" type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> TR | |
| <input checked="" type="checkbox"/> LI | <input type="checkbox"/> LV | <input checked="" type="checkbox"/> NL | <input checked="" type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> SI | | |



3 nastavení uložená v paměti

Postup instalace

1. Zapojte krátkovlnný vysílač (FM) do zástrčky pro zapalovač cigaret nebo do zásuvky zdroje elektrického proudu. V zásuvce jednotku pevně usadíte. Krátkovlnný vysílač (FM) se zapne okamžitě, jakmile ho zapojíte do zapalovače cigaret nebo zdroje elektrického proudu, pokud je takový zdroj pod napětím.
2. Naladíte stereo FM soupravu svého vozidla na nějakou nepoužívanou krátkovlnnou frekvenci (FM).
3. Zapojte kabel s konektorem zařízení iPod do dokovacího konektoru na zařízení iPod, které chcete používat.
4. Spustíte zařízení iPod. Krátkovlnný vysílač (FM) začne automaticky vysílat hudbu ze zařízení iPod do stereo zařízení ve Vašem automobilu na zvolené krátkovlnné frekvenci (FM), která je také zobrazena na displeji krátkovlnného vysílače (FM).
5. Pomocí šipek selektoru < a > na přední části zařízení SJM3130 zvolte frekvenci ze 2. kroku.

3 nastavení uložená v paměti

Zařízení SJM3130 poskytuje 3 nastavení uložená v paměti, což usnadňuje změnu frekvence pro poslechu. Prostě si vyhledejte rádiovou frekvenci bez interference a pevně stiskněte jedno ze 3 tlačítek na přední straně zařízení pod LCD displejem. Tlačítko podržte po dobu asi 2 až 3 vteřin, až začne blikat displejové světélko vysílačky. Tímto postupem uložíte danou frekvenci do paměti. Pomocí zbývajících tlačítek můžete uložit do paměti další 2 frekvence.

Vypnete-li a znovu zapnete svoje zařízení Philips FM Transmitter, tato paměťová funkce automaticky naladí poslední frekvenci, na níž jste měli poslech.

- Vysílačka Philips FM Transmitter vysílá na celém krátkovlnném pásmu. Stačí jen, abyste si při cestách vybrali nějakou frekvenci bez interference a už můžete naladit.
- Pokud je zařízení správně nainstalováno, měla by paměťová tlačítka předvolby být umístěna dole na přední straně zařízení.

Charging Feature

Kromě krátkovlnného vysílání Vašich audio záznamů poskytuje zařízení SJM3130 ještě technickou funkci dobíjení technicky slučitelného zařízení iPod. K dobíjení dochází, kdykoli běží motor automobilu, zařízení je zapojeno do 12-voltové zásuvky automobilu a je připojeno k zařízení iPod.

Technická slučitelnost

Krátkovlnný vysílač Philips FM Transmitter SJM3130 je zkonstruován tak, aby fungoval pouze s Apple iPod™ s dokovacími konektory. Níže uvádíme seznam technicky slučitelných verzí zařízení iPod:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod s barevným displejem 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod s video 30GB 60GB a 80 GB

Philips Consumer Electronics, BG P&A tímto sdělují, že výrobek SJM3130 je v souladu s nezbytnými požadavky a ostatními náležitými standardy normy 1999/5/EC.

Technická podpora

Email: accessorysupport@philips.com

Záruka

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled a Aerielle jsou obchodní známky společnosti Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Všechny ostatní obchodní známky jsou majetkem příslušných majitelů. Chráněno patenty USA č. 6,671,494, 7,120,403 a D504,408 a jinými americkými a cizími patenty v řízení.

ver. 1.0/07.04

Vyrobeno v Číně



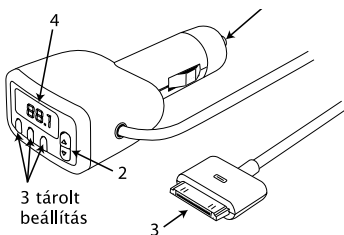
Evropské stanovy:

Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s ustanoveními evropské směrnice R&TTE 1999/5/EC

Je-li dodržována směrnice, produkt lze používat v následujících zemích:

Směrnice R&TTE 1999/5/EC

- | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> DK | <input checked="" type="checkbox"/> ET | <input checked="" type="checkbox"/> GB | <input type="checkbox"/> HR |
| <input type="checkbox"/> BA | <input checked="" type="checkbox"/> CH | <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> HU |
| <input checked="" type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> CS | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input checked="" type="checkbox"/> ES | <input checked="" type="checkbox"/> FR | <input checked="" type="checkbox"/> GSW | <input type="checkbox"/> IE |
| <input checked="" type="checkbox"/> IS | <input checked="" type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> MK | <input checked="" type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK | |
| <input type="checkbox"/> IT | <input checked="" type="checkbox"/> LU | <input checked="" type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> TR | |
| <input checked="" type="checkbox"/> LI | <input type="checkbox"/> LV | <input checked="" type="checkbox"/> NL | <input checked="" type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> SI | | |



Üzembe helyezés

1. Helyezze be az FM adót a gépkocsi cigarettagyújtójába vagy a tápegység-aljzatba. Határozott mozdulattal nyomja be az egységet az aljzatba. Az FM adó azonnal bekapcsol, amikor csatlakoztatják egy üzemelő gépkocsi cigarettagyújtójába vagy tápegység-aljzatba.
2. A gépkocsi FM sztereokészülékét hangolja egy nem használt FM frekvenciára.
3. Csatlakoztassa az iPod csatlakozókábelt a használni kívánt iPod dokkoló csatlakozójába.
4. Indítsa el az iPodot. Az FM adó automatikusan elkezd játszani az iPod zenéjét a gépkocsi FM sztereokészülékén az Ön által kiválasztott FM frekvencián, amit az FM adó kijelzője is feltüntet.
5. Válassza ki a fenti 2. lépésbeli frekvenciát az SJM3130 előlapján található < és > választónyilakkal.

3 tárolt beállítás

Az SJM3130 a frekvenciaváltoztatás egyszerűsítése és megkönnyítése érdekében 3 beállítást is képes tárolni.

Egyszerűen keresni kell egy olyan rádiófrekvenciát, amin nincs vagy alig van interferencia, és határozott mozdulattal le kell nyomni az egység előlapján a folyadékkristályos képernyő (LCD) alatt található 3 gomb valamelyikét. A gombot tartva lenyomva körülbelül 2-3 másodpercig, amíg az adón található kijelző fény villogni nem kezd. Ezzel a frekvencia eltárolódik. A fennmaradó két gombbal még két frekvenciát tárolhat el.

Amikor a Philips FM adót kikapcsolja, majd újra bekapcsolja, a memória az Ön által használt frekvenciára fog beállni.

- A Philips FM adó az FM sáv teljes szélességében közvetít. Csak arra kell ügyelni, hogy kis interferenciás frekvenciát válasszon ki az utazás során, és máris bekapcsolódhat.
- A tárolt beállítások kezelőgombjai az egység előlapján találhatóak, ha az egységet megfelelő módon helyezték üzembe.

Feltöltési funkció

Az SJM3130 az FM audioközvetítésen kívül a kompatibilis iPod feltöltésére is alkalmas. A feltöltésre bármikor sor kerülhet, amikor a gépkocsi jár, az egység be van dugva a gépkocsi 12 voltos tartozékaljzatába és csatlakoztatva van az iPodhoz.

Kompatibilitás

A Philips FM adót az SJM3130 dokkoló csatlakozós Apple iPod™-dal való használatra tervezték. A kompatibilis iPod verziók az alábbiak:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- iPod színes kijelzővel 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- iPod videoval 30GB 60GB és 80 GB

A Philips Consumer Electronics, BG P&A kijelenti, hogy az SJM3130 műszaki berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC. más ide vágó rendelkezéseinek.

Műszaki támogatás

E-mail: accessorysupport@philips.com

Garancia

<http://www.philips.com/guarantee>



Az Aerielle Enabled és az Aerielle az Aerielle, Inc. Mountain View, CA védjegyei. Minden védjegy és bejegyzett védjegy a felsorolt gyártó tulajdona. A 6,671,494 és D504,408 számú USA szabadalom, valamint több más folyamatban levő USA és külföldi szabadalmi kérelem vonatkozik rá.

Módosított változat: 1.0/07.04

Készült Kínában.



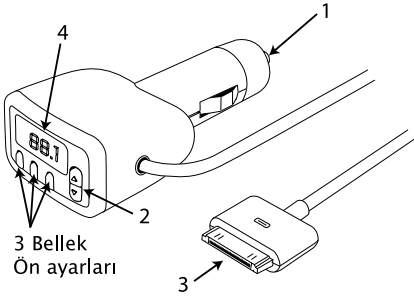
Európai előírások:

A termék tervezése, tesztelése és gyártása az 1999/5/EC számú Európai R&TTE irányelvnek megfelelően történt

Az irányelv szerint a termék szervizelésére a következő államokban van mód:

1999/5/EC számú R&TTE irányelv

<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> BG	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> DK	<input checked="" type="checkbox"/> ET	<input checked="" type="checkbox"/> GB	<input type="checkbox"/> HR
<input type="checkbox"/> BA	<input checked="" type="checkbox"/> CH	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> EE	<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> GR	<input type="checkbox"/> HU
<input checked="" type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> CS	<input checked="" type="checkbox"/> DE	<input checked="" type="checkbox"/> ES	<input checked="" type="checkbox"/> FR	<input checked="" type="checkbox"/> GSW	<input type="checkbox"/> IE
<input checked="" type="checkbox"/> IS	<input checked="" type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> MK	<input checked="" type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> RO	<input type="checkbox"/> SK	
<input type="checkbox"/> IT	<input checked="" type="checkbox"/> LU	<input checked="" type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SE	<input type="checkbox"/> TR	
<input checked="" type="checkbox"/> LI	<input type="checkbox"/> LV	<input checked="" type="checkbox"/> NL	<input checked="" type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> SI		



Kurulum Prosedürü

1. FM Vericiyi araba sigara çakmağına ya da güç soketine takın. Birimi soketin içine iterek sabitleyin. FM verici arabanın çalışan sigara çakmağına ya da güç soketine takılınca hemen çalışacaktır.
2. Arabanızın FM stereosunu kullanılmayan bir FM frekansına ayarlayın.
3. iPod Bağlantı kablosunu kullanmak istediğiniz iPod'ın üzerindeki kenetleme bağlantı noktasına sokun.
4. iPod'unuzu başlatın. FM Verici otomatik olarak iPod'ınızda çalan müziği, araba FM radyonuzda seçilen ve FM Vericinin ekranında da gösterilen FM frekansında aktarır.
5. SJM3130'nın ön yüzündeki seçici Oklarını < ve > 'yı kullanarak yukarıda 2.Adımda belirtilen frekansı seçin.

3 Bellek Ön ayarları

SJM3130 3 adet bellek ön ayarı sunarak frekans değişikliklerini kolaylaştırır ve kullanışlı yapar.

Parazit yapmayan ya da çok az yapan bir radyo frekansı bulup birimin ön yüzündeki LCD ekranının altındaki 3 düğmeden birine sıkıca bastırın. Vericideki gösterge ışıkları yanıp sönmeye başlayınca kadar düğmeye 2-3 saniye boyunca basılı tutun. Bu, frekansı hafızaya kaydeder. Geri kalan düğmeleri kullanarak 2 frekansı daha kaydedebilirsiniz. Philips FM Vericiniz kapatılıp tekrar açıldığında, bellek özelliği kullandığınız frekansı kullanışlı bir şekilde tekrar ayarlayacaktır.

- Philips FM Verici FM bandının tüm yelpazesi üzerinde aktarma yapar. Seyahat ettiğiniz bölge içersinde en az parazite sahip herhangi bir frekans seçip açın.
- Birim düzgün bir şekilde takıldığında, Bellek Ön ayar düğmeleri birimin ön yüzünün altına gelecek şekilde olmalıdır.

Şarj Etme Özelliği

Radyonuza FM vericisi işlevi dışında, SJM3130 aynı zamanda uyumlu iPod'lar için şarj etme özelliğine sahiptir. Şarj arabanın çalıştığı ve cihazın arabanın 12 voltluk aksesuar girişine takılı olduğu ve de iPod'unuza takılı olduğu zamanlar daima işlevdedir.

Uygunluk

Philips FM Verici SJM3130, Dock Connector (Kenetleme Bağlantısı) içeren Apple iPod™ lar ile kullanım için tasarlanmıştır. Aşağıdaki liste uyumlu iPod modellerini gösterir:

- iPod 20GB 40 GB
- iPod mini 4GB 6GB
- Renkli ekran iPod'lar 20GB 30GB 40GB 60GB
- iPod nano 1GB 2GB 4GB
- iPod nano 2G 2Gb 4GB 8GB
- Video iPod 30GB 60GB and 80 GB

Not!

Philips Consumer Electronics, BG P&A, SJM3130 setlerin 1999/5/EC direktiflerindeki ilgili standart ve önemli isteklere uygun oldu,unu anons eder.

Teknik Destek

E-posta: accessorysupport@philips.com

Garanti

<http://www.philips.com/guarantee>

Aerielle Enabled, ve Aerielle, Aerielle, Inc. Mountain View, CA, ABD'nin tescilli markalarıdır. Diğer tüm ticari markalar, ayrı ayrı sahip firmalarının malıdır. ABD Patent No. 6,671,494, 7,120,403 ve D504,408 ve işlemde bulunan diğer ABD ve Yabancı Patent başvuruları tarafından kapsam altındadır.

sür. 1.0/07.04

ÇİN Mali



CE0682!

Avrupa yönetmelikleri:

Bu ürün, 1999/5/EC sayılı Avrupa R&TTE yönergesine uygun olarak tasarlanmış, test edilmiş ve üretilmiştir.

Söz konusu yönerge uyarınca bu ürün, aşağıda sıralanan ülkelerde kullanılabilir:

1999/5/EC R&TTE Yönergesi

- | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> AT | <input type="checkbox"/> BG | <input type="checkbox"/> CY | <input type="checkbox"/> DK | <input checked="" type="checkbox"/> ET | <input checked="" type="checkbox"/> GB | <input type="checkbox"/> HR |
| <input type="checkbox"/> BA | <input checked="" type="checkbox"/> CH | <input type="checkbox"/> CZ | <input type="checkbox"/> EE | <input type="checkbox"/> FI | <input type="checkbox"/> GR | <input type="checkbox"/> HU |
| <input checked="" type="checkbox"/> BE | <input type="checkbox"/> CS | <input checked="" type="checkbox"/> DE | <input checked="" type="checkbox"/> ES | <input checked="" type="checkbox"/> FR | <input checked="" type="checkbox"/> GSW | <input type="checkbox"/> IE |
| <input checked="" type="checkbox"/> IS | <input checked="" type="checkbox"/> LT | <input type="checkbox"/> MK | <input checked="" type="checkbox"/> NO | <input type="checkbox"/> RO | <input type="checkbox"/> SK | |
| <input type="checkbox"/> IT | <input checked="" type="checkbox"/> LU | <input checked="" type="checkbox"/> MT | <input type="checkbox"/> PL | <input type="checkbox"/> SE | <input type="checkbox"/> TR | |
| <input checked="" type="checkbox"/> LI | <input type="checkbox"/> LV | <input checked="" type="checkbox"/> NL | <input checked="" type="checkbox"/> PT | <input type="checkbox"/> SI | | |



Specifications are subject to change without notice
Trademarks are property of
Philips Accessories and Computer Peripherals
2007© Philips Accessories and Computer Peripherals,
Ledgewood, NJ USA

www.philips.com